



WEST AURORA  
DISTRICT 129



FREEMAN  
MUSTANGS



HUSKIES  
HALL ELEMENTARY SCHOOL



FALCONS  
FEARN  
ELEMENTARY



HILL ELEMENTARY SCHOOL  
HAWKS



GREENMAN  
LIONS



NICHOLSON  
EAGLES



SMITH  
SUPERSTARS



MCCLEERY  
MUSTANGS



SCHNEIDER  
ELEMENTARY  
BULLDOGS

ESCUELA PRIMARIA

# MANUAL DE ESTUDIANTE

2021-2022

# **Escuelas Primarias del Distrito 129**

## **Escuela Primaria Fearn**

(630) 301-5001  
Línea de asistencia: (630) 301-5120  
1600 Hawksley Lane  
North Aurora, IL 60542

## **Escuela Primaria Freeman**

(630) 301-5002  
Línea de Asistencia: (630) 301-5135  
153 South Randall Road  
Aurora, IL 60506

## **Escuela Primaria Goodwin**

(630) 301-5003  
Línea de Asistencia: (630) 301-5160  
18 Poplar Place  
North Aurora, IL 60542

## **Escuela Primaria Greenman**

(630) 301-5004  
Línea de Asistencia: (630) 301-5175  
729 West Galena Boulevard  
Aurora, IL 60506

## **Escuela Primaria Hall**

(630) 301-5005  
Línea de Asistencia: (630) 301-5201  
2001 Heather Drive  
Aurora, IL 60506

## **Escuela Primaria Hill**

(630) 301-5007  
Línea de Asistencia: (630) 301-5255  
724 Penn Avenue  
Aurora, IL 60506

## **Escuela Primaria Nicholson**

(630) 301-5013  
Línea de Asistencia: (630) 301-5399  
649 North Main Street  
Montgomery, IL 60538

## **Escuela Primaria McCleery**

(630) 301-5012  
Línea de Asistencia: (630) 301-5375  
1002 Illinois Avenue  
Aurora, IL 60506

## **Escuela Primaria Smith**

(630) 301-5015  
Línea de Asistencia: (630) 301-5454  
1332 Robinwood Drive  
Aurora, IL 60506

## **Escuela Primaria Schneider**

(630) 301-5014  
Línea de Asistencia: (630) 301-5432  
304 Banbury Road  
North Aurora, IL 60542

## **Centro de la Primera Infancia**

(630) 301-5016  
Línea de Asistencia: (630) 301-5470  
100 Oak Avenue  
Aurora, IL 60506

## **Escuela Hope D. Wall**

(630) 301-5008  
Línea de Asistencia: (630) 301-5290  
449 West New Indian Trail Court  
Aurora, IL 60506

Para reportar la ausencia de un estudiante, los padres / tutores deben llamar al número de la línea de asistencia de la escuela antes de las 9 am del día de la ausencia.

## **Recursos de Apoyo al Estudiante**

Línea nacional de prevención del suicidio

800-273-8255

Línea nacional de asesoramiento en casos de crisis

Envíe un mensaje con la palabra HOME al 741741

SAFE2HELP Illinois

*Busque ayuda antes de sufrir daños*

1-844-4-SAFEIL

Mensaje - 72332

Descargue la aplicación móvil SAFE2HELP Illinois

Guarde la página: [www.safe2helpIL.com](http://www.safe2helpIL.com)

## **Escuela Primaria del Distrito 129**

**2021-2022**

### **Manual del estudiante**

#### **Bienvenidos al año escolar 2021-2022**

La pandemia de COVID-19 nos trajo incontables desafíos que nos han orillado a tomar decisiones difíciles y a desarrollar resiliencia, incluso cuando parecía imposible. West Aurora School District 129 está agradecido por nuestros educadores, familias y estudiantes que, a través de su creatividad, adaptabilidad y dedicación, han superado este desafío. Ahora tenemos la oportunidad de emerger más fuertes y hacer cambios duraderos en las formas en que apoyamos, enseñamos, conectamos y valoramos a los más de 12.000 estudiantes a nuestro cuidado.

A medida que avanza el año escolar 2021-22, algunos de los protocolos del año escolar pasado se mantendrán iguales, mientras otros cambiarán y continuarán cambiando según lo indique el desarrollo de la pandemia. El propósito de este manual es familiarizar a los estudiantes y familias con los procedimientos y expectativas más actuales necesarios para mantener nuestras instalaciones funcionando de una manera segura y ordenada. Cualquier actualización o cambio en estos procedimientos se comunicará en varios formatos multimedia, incluida una actualización de este documento. El acceso al manual del estudiante se puede encontrar en los sitios web del distrito y de la escuela individual. Si desea una copia impresa, comuníquese con la oficina escolar de su hijo y ellos pueden ayudarlo.

Para obtener la información más actualizada sobre COVID-19, visite nuestro sitio web en [www.sd129.org/covid-19/sanitation-procedures](http://www.sd129.org/covid-19/sanitation-procedures)

¡A todo nuestro personal le gustaría dar la bienvenida a nuestros nuevos y actuales estudiantes a un nuevo y emocionante año escolar en el Distrito Escolar 129, donde abrazamos la curiosidad, la complejidad y la alegría de aprender!

#### **Procedimientos para reportar ausencias**

La asistencia constante de los estudiantes es importante para el crecimiento académico y socioemocional de cada alumno. Entendemos que hay ocasiones en las que un estudiante puede faltar a la escuela debido a una cita, una emergencia familiar o una enfermedad. Si un niño no puede asistir a la escuela en un día determinado, le pedimos a los padres / tutores que

se comuniquen a la línea de asistencia de la escuela antes de las 8:30 am para informar la ausencia. En un esfuerzo por mantener un ambiente escolar saludable y seguro, también pedimos que se proporcione el motivo de cada ausencia en la línea de asistencia. Tener información específica sobre los síntomas de la enfermedad ayudará al distrito a tomar decisiones importantes y a comunicarse en consecuencia a medida que continuamos haciendo frente a los desafíos asociados con la pandemia de COVID-19. También alentamos a los padres / tutores a proporcionar a las oficinas de nuestra escuela las notas pertinentes que documenten el motivo de la ausencia de la agencia o el proveedor de atención médica correspondiente.

Los números de teléfono para informes de asistencia se pueden encontrar en la primera página de este documento..

### **Recogida de estudiantes durante la jornada escolar**

Si un estudiante necesita salir durante la jornada escolar, un padre / tutor debe notificar a la oficina de la escuela lo antes posible sobre la hora y el motivo de la salida anticipada. El personal de la oficina de la escuela hará todo lo posible para que los estudiantes esperen en la oficina a la hora designada para recogerlos. Para la seguridad de nuestros estudiantes, el personal de la oficina del distrito solo puede entregar a los estudiantes a un padre / tutor o un contacto de emergencia adulto aprobado. Al comunicar que un estudiante tendrá que salir temprano de la escuela, informe a la oficina de la escuela quién lo recogerá. Sin esta información, no podremos entregar al estudiante a nadie más que al padre / tutor legal. Cuando sea posible, es útil que los padres / tutores discutan este plan con su hijo/a de forma anticipada, para que estén al tanto del plan.

A todos los padres / tutores y contactos de emergencia adultos aprobados que soliciten sacar a un estudiante de la escuela durante la jornada escolar se les pedirá que proporcionen una licencia de conducir o una tarjeta de identificación con fotografía emitida por el estado. Aunque reconozcamos a nuestros padres / tutores, agradecemos su cooperación con este proceso.

### **Retiro y transferencia de un estudiante**

Si un padre / tutor legal necesita retirar a un estudiante de la escuela, los pasos siguientes asegurarán una transacción libre de problemas:

- Presentar a la oficina de la escuela la solicitud de retiro con la máxima antelación posible, antes del último día de clases del estudiante.
- Completar la documentación necesaria proporcionada por la oficina de la escuela,
- Devolver todos los libros de texto, dispositivos electrónicos y cualquier otro material asignado por el distrito a la oficina, y
- Cumplir con todas las responsabilidades monetarias pendientes

Una vez que se hayan completado todos los pasos, la oficina de la escuela le proporcionará al padre / tutor un paquete de transferencia que se utilizará para la inscripción en la nueva escuela.

## **Tarea**

La tarea a nivel de primaria comienza de manera informal, pero se vuelve más formal y requiere más tiempo y esfuerzo a medida que el estudiante avanza en cada grado. La orientación de los padres es un componente crucial para el éxito de un estudiante en el aula. Los padres / tutores deben monitorizar el estudio en el hogar y la finalización de las tareas de su hijo/a a diario.

Debido a que tanto el trabajo en clase como la tarea son una parte integral del aprendizaje a nivel de la escuela primaria, es responsabilidad del estudiante completar su trabajo independientemente de que esté presente en la escuela, ausente o trabajando de forma remota. No completar el trabajo de acuerdo con el plazo establecido por el maestro puede resultar en la pérdida de créditos. Se espera que los estudiantes que faltan a la escuela debido a una ausencia justificada, completen el trabajo faltante dentro del plazo establecido por el maestro. Los estudiantes que faltan a la escuela por ausentismo escolar crónico o por ausencia injustificada, tendrán la oportunidad de completar las tareas perdidas a discreción del maestro. No completar las tareas en el plazo asignado puede resultar en la pérdida de créditos.

Ocasionalmente, los estudiantes se ausentan por un período prolongado. Si una ausencia se prolonga por 10 días o más, un padre / tutor debe comunicarse con el administrador del plantel y solicitar una junta para tratar el trabajo de recuperación.

Cualquier pregunta de los padres / tutores con respecto a la tarea de un estudiante debe dirigirse al maestro del salón de clases a través de Schoology, correo electrónico o llamada telefónica.

## **Evaluaciones**

El Distrito 129 usa evaluaciones generales de logros y habilidades del kindergarten al quinto grado. El propósito de estas evaluaciones incluye:

- Ayudar a los padres / tutores a observar cómo se están desempeñando sus hijos/as en relación con ellos mismos y otros estudiantes,
- Ayudar a los maestros a diferenciar la instrucción escolar; y
- Formar un registro de crecimiento estudiantil.

## **Otra información importante**

### **Cómo reportar un accidente**

Si un estudiante se lesiona en la escuela o mientras viaja hacia o desde la escuela, la lesión debe reportarse de inmediato a la administración de la escuela, la oficina de salud de la escuela o el maestro.

### **Bicicletas**

Cuando un estudiante va en bicicleta a la escuela, debe estacionar y bloquear la bicicleta en los portabicicletas provistos. El Distrito Escolar 129 no puede aceptar responsabilidad por bicicletas robadas o dañadas.

## **Golosinas de cumpleaños**

El Distrito Escolar 129 solicita que los estudiantes y los padres se abstengan de traer golosinas comestibles y artículos no comestibles a la escuela como una forma de celebración. Debido a las preocupaciones de salud actuales por la pandemia de COVID-19, todas las escuelas primarias desarrollarán una forma única de reconocer los cumpleaños de los estudiantes durante la jornada escolar.

Agradecemos la cooperación de nuestros padres / tutores al ayudarnos a mantener entornos escolares saludables.

## **Cafetería**

Todos los alimentos y bebidas deben consumirse en las áreas designadas para el consumo de alimentos. Los estudiantes deben practicar una buena higiene de manos para promover la salud y prevenir la propagación de enfermedades. El Distrito 129 recomienda que los estudiantes y los miembros del personal se laven las manos con agua y jabón durante 20 segundos, antes y después de comer. Asimismo, todas las escuelas están equipadas con desinfectante de manos aprobado, disponible para su uso durante el horario escolar.

Durante la Fase 4, no se permitirán más de 50 personas en un espacio a la vez; por lo tanto, los servicios de desayuno y almuerzo se expandirán más allá de las cafeterías para poder dar cabida a un mayor número de estudiantes. Los edificios individuales pueden usar los salones de clases y otros espacios como parte de su servicio de alimentos de rutina. Es importante tener en cuenta que un área donde los estudiantes consumen alimentos se limpiará y desinfectará a fondo entre grupo y grupo.

Hay desayuno, almuerzo y leche gratuitos o reducidos disponibles para los estudiantes elegibles. Los formularios de solicitud, incluidos los lineamientos de ingresos federales, están disponibles en el sitio web del distrito en [www.sd129.org](http://www.sd129.org). Véase también *Alergias alimentarias*.

No se permitirá la entrega de alimentos fuera de la escuela.

## **Respuesta a crisis**

El Distrito 129 trabaja con un equipo amplio que representa a las fuerzas del orden, los servicios de emergencia, las agencias comunitarias y otros para mejorar continuamente la respuesta ante situaciones de emergencia. En caso de una emergencia, la comunicación con los padres / tutores se establecerá a través de un teléfono automatizado, correo electrónico, mensajes de texto y redes sociales. Siga las instrucciones transmitidas en esas comunicaciones para ayudar a nuestro personal escolar a mitigar la emergencia.

Los simulacros de seguridad escolar se programarán en los horarios establecidos por la administración de la escuela. Cada año escolar ocurrirá como mínimo lo siguiente:

- 3 simulacros de evacuación
- 2 simulacros de clima severo
- 1 simulacro de aplicación de la ley
- 1 simulacro de evacuación de autobús

El equipo de seguridad escolar del distrito está convencido de que las oportunidades regulares para practicar medidas de seguridad son lo mejor para los estudiantes, el personal y la

comunidad escolar. Dicho esto, todos los simulacros de seguridad escolar se anunciarán a los estudiantes antes del ejercicio y en ningún momento se utilizarán artefactos parecidos a armas o tácticas de miedo.

### **Traumatismo craneoencefálico**

Los estudiantes que muestren signos, síntomas o comportamientos consistentes con una conmoción cerebral o lesión en la cabeza durante el horario escolar serán retirados de la participación o competencia en ese momento. Por seguridad del estudiante lesionado, no se le permitirá volver a jugar a menos que lo autorice un médico con licencia o un entrenador atlético certificado. Los estudiantes que hayan experimentado conmociones cerebrales serán apoyados por el Distrito de conformidad con los protocolos de Regreso al Juego y Regreso a la Enseñanza de la escuela. Los padres / tutores deben notificar a la oficina de salud y a la administración del plantel si saben que su hijo/a ha sufrido una conmoción cerebral durante o después del horario escolar. *Consulte la Política de la Junta, 7.305 Traumatismo craneoencefálico y lesiones en la cabeza de los estudiantes deportistas.*

### **Información de cierre de escuelas de emergencia**

En caso de que el Distrito 129 considere necesario cerrar o implementar una salida temprana o tardía en uno o más de sus edificios escolares debido a las inclemencias del tiempo, una emergencia de salud u otra circunstancia imprevista, los padres / tutores serán notificados a través de un teléfono automatizado, correo electrónico, mensajería de texto y / o redes sociales.

### **Acompañantes de excursiones**

Los padres que acompañen en las excursiones escolares deben someterse a un proceso de selección anual. La administración de la escuela proporcionará a los padres acompañantes la orientación necesaria para completar el proceso de selección. Se recuerda a los padres que acompañan a las excursiones escolares que en el papel de acompañantes son representantes del Distrito 129, y su conducta debe reflejar tal función.

### **Alergias alimentarias**

El Distrito 129 es participante del Programa Nacional de Almuerzos/Desayunos Escolares. Como se describe en la Instrucción 783-2 Revisión 2 de Servicios de Alimentos y Nutrición de USDA, se debe proporcionar una declaración médica de un profesional de la salud que detalle las alergias alimentarias antes de que la escuela pueda restringir o sustituir alimentos para los estudiantes. *Véase también Cafetería.*

### **Solicitudes de exenciones de educación física**

Un estudiante puede ser excusado de las clases de educación física por hasta dos días con una nota / solicitud del padre / tutor. Para períodos más largos, se requiere una nota del médico y se debe indicar la duración de la no participación.

### **Contacto del estudiante**

El Distrito 129 solicita respetuosamente que los padres / tutores se abstengan de comunicarse con sus hijos/as durante el horario escolar. Sin embargo, entendemos que se pueden presentar situaciones emergentes. Si un padre / tutor necesita hablar con su hijo durante el día escolar, comuníquese con la oficina principal de la escuela y haremos todo lo posible para atender la solicitud lo más rápido posible.

### **Contacto con el maestro**

Queremos escuchar a nuestros padres / tutores y fomentar la comunicación entre el hogar y la escuela. La educación tiene mucho más impacto cuando las escuelas y las familias se asocian en el mejor interés del niño. Para ponerse en contacto con un maestro, use el correo de voz o correo electrónico del maestro, al que se puede acceder a través del sitio web del Distrito, [www.sd129.org](http://www.sd129.org). See Saw (escuela primaria) y Schoology (escuela intermedia y high school) son plataformas de aprendizaje en línea accesibles tanto para estudiantes como para padres. Los maestros también pueden ser contactados a través de este recurso. Para obtener ayuda para acceder a See Saw o Schoology, comuníquese con el servicio de asistencia técnica en [helpdesk@sd129.org](mailto:helpdesk@sd129.org).

### **Visitantes y voluntarios**

La seguridad de los estudiantes y el personal es una prioridad principal en el Distrito 129. Para mantener entornos escolares seguros, todos los visitantes deben llamar a la oficina en la entrada principal de la escuela. Cuando sea el caso, se pedirá a los visitantes que digan su nombre y el motivo de su visita. Una vez que se haya permitido la entrada al plantel, los visitantes deben registrarse inmediatamente en la oficina de la escuela. Se les pedirá a todos los visitantes que presenten una credencial de identificación con fotografía válida y legal antes de que se les emita un gafete de visitante. Todas las credenciales de identificación se escanearán a través del sistema de gestión de visitantes del Distrito 129, que está vinculado al Registro Nacional de Delincuentes Sexuales. Una vez que se completa el escaneo, los visitantes aprobados recibirán un gafete de visitante para que se muestre durante toda la visita. Luego, el gafete deberá entregarse y el visitante se retirará del plantel al final de su estadía.

### **Información de contacto del padre / tutor**

Las asociaciones de padres / tutores son extremadamente importantes para el Distrito 129. A fin de que nuestro personal brinde a las familias la información más actualizada sobre los estudiantes y la escuela y para comunicarse con los padres / tutores en caso de que surja una emergencia, por favor actualice toda la información de contacto cuando ocurra un cambio. Nuestras plataformas de mensajería utilizan números de teléfono fijo y celular y direcciones de correo electrónico. Para realizar estos cambios, comuníquese a la escuela de su hijo/a o a nuestra oficina de registro al 630-301-5050.

Solo las personas que figuran como padres / tutores pueden recoger a un estudiante de la escuela sin notificación previa. Si un contacto de emergencia necesita sacar a un estudiante de la escuela, el padre / tutor debe notificar primero a la oficina principal. También es importante actualizar los contactos de emergencia, ya que también pueden cambiar durante el año escolar. En caso de que un niño no sea recogido de la escuela y no se pueda localizar a un padre / tutor

o contacto de emergencia, el personal de la escuela se comunicará con la policía local para ayudar con la reunificación de los padres / tutores.